

An einen Haushalt
Zugestellt
durch Post. at

**Jahrgang
2021
6. Stück**

Ausgegeben und
versendet am
19. August 2021

GEMEINDE Nachrichten

Deutsch Schützen – Eisenberg
Höll – Edlitz – St. Kathrein



 familienfreundlichegemeinde

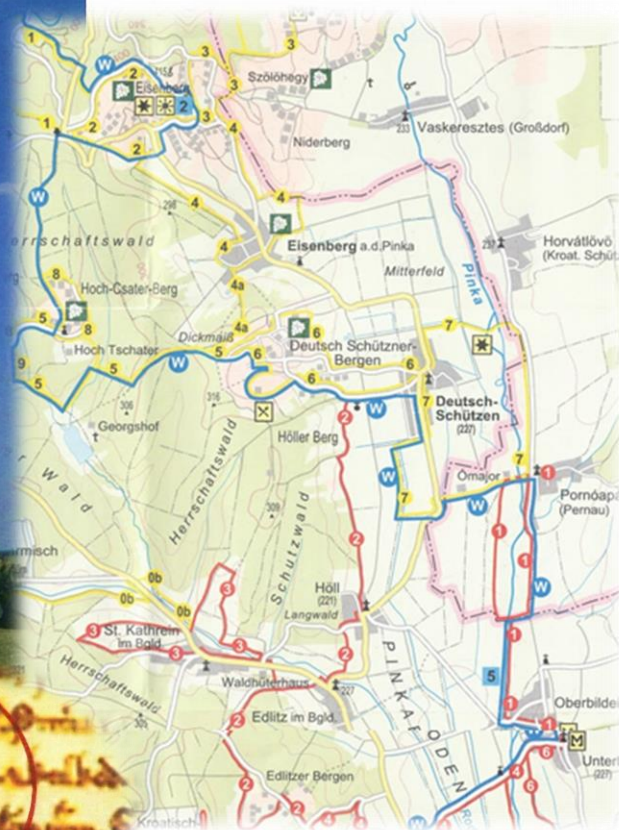
A - 7474
Deutsch - Schützen
Untere Hauptstr. 24

Kontakt:
Tel: 03365/2225
Fax: 2225 - 4

post@deutsch-
schuetzen-
eisenberg.bgld.gv.at

Wir feiern

800 Jahre 1221 - 2021



Perwolff

Zu den Schutzen - Schauka - Edelin - Hetföhegy - Posafalva

 familienfreundlichegemeinde

Der Bürgermeister am Wort



**Geschätzte
GemeindebürgerInnen
Liebe Jugend!**

Ein Sommer „wie damals“ ist es auch 2021 leider nicht. Aber ich freue mich, dass ein „unter'd Leut gehen“ und „zamsitzen“ durch die 3G-Regel wieder möglich ist, dass Unternehmer und Vereine wieder aktiv sein können und der Tourismus floriert.

Aktuell sind am Eisenberg nicht nur Touristen und Winzer aktiv, sondern auch die **Baufirma KAIM**. Derzeit werden **im Auftrag von A1 Grabungsarbeiten** für die Leerverohrungslegung für **Glasfaserkabel** durchgeführt. Der Eisenberg soll zukunftssträchtig eine bestmögliche Internetanbindung erhalten. Betroffen sind **alle Gemeindestraßen am Eisenberg und die Landestraße L391 im Bereich Obere Kellergasse und Bergstraße**. Die Arbeiten sind bis Nov. 2021 anberaumt. Bis jetzt leistete die Fa. Kaim rasche und saubere Arbeit. Dennoch kann es durch die Grabungsarbeiten **zwischenzeitlich zu Verkehrsbehinderungen sowie Lärm- und Schmutzentwicklungen** kommen. **Wir bitten um Verständnis, da der zügige Breitbandausbau in unser aller Interesse liegt!**

Auch für die **anderen Ortsteile** läuft derzeit ein **Planungsprojekt mit der Firma RUNE**, um **Breitband-Internet** in der gesamten Gemeinde ehestens zu ermöglichen. Leider stocken die Vorbereitungsarbeiten derzeit, was aber nicht an der Gemeinde liegt.

Die **Vorbereitungsarbeiten** und die **Planung** für die **Feierlichkeiten und die Erstellung der Chronik** anlässlich des **800-jährigen Gemeindejubiläums** laufen auf Hochtouren. Ich hoffe sehr, dass wir den **Festakt und auch die Rahmenveranstaltungen** in den einzelnen Ortsteilen durchführen und auch gebührend begehen können. Denn ein solches Jubiläum sollte jedenfalls gebührend gefeiert werden! Die Gemeinde ist im **Durchimpfungs-Ranking** ganz vorne dabei und mit der **Befolgung der COVID19-Präventivmaßnahmen** bin ich zuversichtlich, dass alles so ablaufen kann, wie geplant.

Die **Teststraße** wurde aufgrund der nur mehr geringen Inanspruchnahme **Ende Juli eingestellt**. Dies ist aber vor allem auf die **hohe Impfwilligkeit in der Gemeinde** zurückzuführen. An dieser Stelle möchte ich mich nochmals **bei allen Helfern/-innen**, aber auch bei jenen, die diese Möglichkeit in Anspruch genommen haben, sehr **herzlich bedanken!** Dies war meines Erachtens ein außerordentlich **wichtiger Beitrag zur Eindämmung der Pandemie** in unserem nahen Umfeld.

Abschließend möchte ich noch darauf hinweisen, dass es seitens der Gemeinde die Möglichkeit gibt, sich privat **Buschenschank-Garnituren** auszuborgen. Diese müssen am Gemeindeamt reserviert werden, am Bauhof selbst abgeholt und auch wieder selbst retourniert werden. Die Gemeindearbeiter fungieren hier NICHT als Liefer- und/oder Abholservice. Ich bitte dies zu beachten und die Garnituren pfleglich zu behandeln!

Das Burgenland feiert 2021 seine 100-jährige Zugehörigkeit zur Republik Österreich. Unter dem Motto „**100 Jahre – 100 Bilder**“ möchte **Burgenland Tourismus** die Schönheit und Vielfalt des Landes noch stärker hervorheben. Auch beim **Weinblick am Eisenberg** befindet sich einer der **Instagram-Photo-Points** und es heißt „Bitte lächeln!“ #100Jahre100Bilder!

Ich wünsche allen noch einen angenehmen und vor allem gesunden Sommer und verbleibe

Mit den besten Grüßen Ihr Bürgermeister

Franz Weder



Gemeinderatssitzung - Beschlüsse

- Der Kontrollbericht des Prüfungsausschusses vom 25.03.2021 wurde vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.
- Das Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 2-Gemeinden, hat mit Schreiben vom 17. Mai 2021 den Voranschlag für das Haushaltsjahr zur Kenntnis genommen.
- Der Gemeinderat hat beschlossen, der Energie Burgenland AG das dingliche Recht der Dienstbarkeit auf Grundstück Nr. 1148 der KG St. Kathrein i.B. und den Grundstücken Nr. 2202, 2670, 2204 und 2658 der KG Deutsch Schützen für elektrische Leitungsanlagen einzuräumen.
- In der Sitzung vom 16.06.2021 wurde, als Nachfolger des am 05.05.2021 verstorbenen Gemeinderates und Vorstandsmitglieds Franz Horvath, Herr Martin Poller (Höll) als neues Mitglied der FPÖ-Fraktion im Gemeinderat und Herr Reinhard Hagen (St. Kathrein i.B.) als Ersatzmitglied der FPÖ-Fraktion angelobt.
Frau Renate Moricz wurde von der FPÖ-Fraktion einstimmig in den Gemeindevorstand gewählt.
- Der Gemeinderat hat beschlossen, der Fa. Paukovits KG in Eisenberg a.d.P., den Auftrag zu erteilen, in sämtlichen Ortsteilen an den Gemeindewegen weiter die Mäharbeiten durchzuführen.
- Im Zuge der 17. Flächenwidmungsplanänderung wurden Teile der Grundstücke 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164 und 2165 der KG Eisenberg a.d.P. (neben dem Sportplatz in Eisenberg/Weinberg) in „AD Aufschließungs-Dorfgebiet“ mit einer Baulandmobilisierung bis 31.12.2025 gewidmet. Dort sollen neue Bauplätze geschaffen werden.
- Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen einen zusätzlichen Rettungsbeitrag in der Höhe von EUR 19.845,12, aufgeteilt auf die Jahre 2021, 2022, 2023, für die Errichtung der neuen Bezirksstelle des Roten Kreuzes in Oberwart zu gewähren. Die Gemeinde zieht hier mit den umliegenden Gemeinden gleich.
- Der Gemeinderat hat mit dem Land Burgenland die Vereinbarung getroffen, auf der Landesstraße B 56 im Ortsgebiet Eisenberg, einseitig vor der ehemaligen Milchsammelstelle, zur Erhöhung der Verkehrssicherheit eine Bremsmarkierung aufzubringen.
- Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, die Malerarbeiten an der Fassade des Komm'Zentrums süd- und ostseitig, inkl. Wappen am Turm, an die Fa. Gober in Kohfidisch zum Angebotspreis von EUR 15.399,55 zu vergeben.
- Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, den Druck samt Layout für die Festschrift „800 Jahre Deutsch Schützen-Eisenberg“ von den Bezirksblättern vornehmen zu lassen.

Personal

Am 1.9. 2021 tritt die Gemeindebedienstete **Wallner Kornelia** ihre wohlverdiente Pension an.

Sie war seit 1989 bei der Gemeinde Deutsch Schützen als Kindergärtnerin und zuletzt in der schulischen Tagesbetreuung beschäftigt. Ein wahres „Urgestein“ in der Riege des Personals könnte man nach so vielen Dienstjahren sagen.

Für ihre treuen Dienste und ihr Engagement um das Wohl der Kinder, möchte sich die Gemeindevertretung



herzlichst bedanken und wünscht vor allem Gesundheit, aber auch Erholung, Geruhsamkeit und Freude im Ruhestand!

Auch **Rita Windisch**, die seit 16 Jahren für Sauberkeit und Ordnung in Kindergarten, Volksschule und im Komm'Zentrum sorgte, schlägt neue Wege ein. Die Gemeindevertretung bedankt sich bei ihr für ihr unermüdliches Engagement und ihre gute und zuverlässige Arbeit und wünscht alles Gute und vor allem Gesundheit!

Groß und Klein gestalteten mit Gedichten, Tanz und Gesang eine kleine Abschiedsfeier für Conny und Rita. Ein persönliches Verabschieden war auch dem Bürgermeister ein großes Anliegen.



In der **schulischen Tagesbetreuung** folgt **Nina Lederer** aus Rechnitz nach, für Volksschule, Kindergarten und Komm'Zentrum treten **Romana Pilwax** und **Dagmar Zloklikovits** den Dienst als **Reinigungskräfte** an.

Komturkreuz für Ök. Rat Hermann Krutzler

Im Rahmen eines Festakts im Martinsschlössl in Donnerskirchen zeichnete Landeshauptmann Hans Peter Dorkozil am 7. Juli 2021 vier burgenländische Winzerpersönlichkeiten für besondere Leistungen für das Burgenland mit dem *Komturkreuz des Landes* aus. Unter ihnen auch ÖKR Bgm. in Ruhe Hermann Krutzler. Es ist die größte Ehrung, die man im Burgenland bekommen kann. Die Gemeindevertretung gratuliert sehr herzlich!



Auch die langjährigen Weggefährten Müllner Gerhard l.a. und LAbg. Walter Temmel r.a., sowie Bgm. Franz Wachter und Ingrid Oberfeichtner, gratulierten zur Auszeichnung.

Ferienprogramm im Naturpark in der Weinidylle

Im Naturpark in der Weinidylle fand in der Woche vom 5.7.21 ein Ferienprogramm für Kinder statt. An vier Tagen erlebten die Kinder die vielfältigen Facetten des Naturparks.

Am Dienstag erkundeten sie in Moschendorf mit Ernst Breitegger vom Naturschutzbund die Pflanzen des Waldes und erforschten mit Imker Andreas Schmidt die Bienen, bauten eine Bienenränke, blickten in einen Bienenstock und drehten Wachskerzen.

Der Mittwoch stand ganz im Zeichen des Waldes, wobei die Kinder am Eisenberg mit Waldpädagoge und Jäger Michael Unger den Wald und seine Tiere spielerisch erkundeten und sich als Bogenschützen versuchten.

Am Donnerstag hieß es in Bildein „Hoch die Paddel, hoch die Kescher“, wobei die Kinder mit Wurzelwerk und Biodiversitätsexpertin Cornelia Mähr die Pinka mit dem Kanu erkundeten, in Wiese und Fluss nach Insekten suchten und sich in der Pinka abkühlten.

Der letzte Tag des Ferienprogrammes war in der Wassererlebniswelt in Moschendorf. Dort informierte die Biodiversitätsexpertin vom Naturpark die Kinder über den Klimawandel und solare Energie. Gemeinsam bauten sie Solarboote und ließen sich von der Sonne ihr Mittagessen kochen. Anschließend erkundeten die Kinder mit Julia Elpons ihre Schafherde, die sich als tierische Landschaftspfleger im Naturpark betätigen.



Auf den Spuren des Wiedehopfes

Seit Beginn des Jahres läuft im Naturpark in der Weinidylle ein Wiedehopf-Projekt, bei dem unter anderem zahlreiche Nistkästen aufgestellt wurden (über das Projekt 19). Es wurden Kästen mit Schulen zusammengebaut und angemalt und die Bevölkerung wurde dazu aufgerufen Sightungen und Rufe zu melden. Im Zuge des Projektes konnte der **Wiedehopf erfolgreich** im Gebiet **nachgewiesen** werden. Es gab Sightungen und Rufe in **fast allen Naturparkgemeinden**.



Es konnten auch zwei Bruten belegt werden und weitere werden vermutet. Eine dieser Bruten war in einem der neuen Nistkästen. Die Brut wurde allerdings leider vorzeitig beendet. Einer weiteren Brut **am Eisenberg** **entschlüpfen 5 junge Wiedehopfe**. Am Bild ist zu sehen, wie der letzte Nachwuchs flügge wird. Dies konnte auch mit Hilfe einer Wildkamera dokumentiert werden.

In einer Führung am 8.7.2021 am Eisenberg konnten Interessierte mehr über den Wiedehopf und das Projekt erfahren.

News vom Wasserverband Südliches Burgenland



Nach monatelangen Ausgangsbeschränkungen, sehnen sich die Menschen nach Freiheit. Spezialisten orten einen Trend zur Natur, zum Wandern, Radfahren und Baden. Das Trinkwasser des WVSB wird über **25** Behälter mit einem

Gesamtvorratsvolumen von **21.000 m³** und einem **700 km** langen Transport- und Versorgungsleitungsnetz verteilt. Die Synergien liegen auf der Hand... Gesagt, getan! Der erste **multifunktionale Rastplatz mit Wasserentnahme (12C° frisches Wasser!) einem Tisch, Bänken und Ladevorrichtungen** steht schon bereit, und zwar in der Rotwein Mekka **Deutsch-Schützen**, beim neuesten Wasserbehälter des WVSB mitsamt „Wein in Sicht“ Terrasse. Zukünftig ist geplant, diese Formel zu erweitern und multifunktionale Rastplätze, bei den vielen Wasserbehältern entlang der Wander- bzw. Radrouten, zu installieren. Mit den

Österreichisches Rotes Kreuz

NEUBAU DER ROTKREUZ-BEZIRKSSTELLE OBERWART

Nach 40 Jahren in der mittlerweile sanierungsbedürftigen alten Rotkreuz-Bezirksstelle in der Billrothgasse wird **für das Rote Kreuz Burgenland eine neue, den heutigen Anforderungen entsprechende, Rettungsdienststelle Oberwart** in der Dornburggasse errichtet.

Die Räumlichkeiten der alten Bezirksstelle werden weiterhin für die Katastrophenhilfe und wichtige soziale Angebote wie z.B.: die Team Österreich Tafel genutzt.

Daten zum Neubau:

- Grundstücksfläche 6.457m², Dornburggasse (Baurechtsvertrag mit der Evangelischen Pfarrgemeinde H.B. Oberwart)
- Nutzfläche 1.900m²
- Lokaler General- bzw. Totalunternehmer: Granit Gesellschaft m.b.H und Konstruktiva Bau GmbH (Oberwart)
- Investitionssumme € 4,2 Mio. Euro
- Bauzeit: Mai 2021 bis September 2022
- Ausstattung: 16 Stellplätzen für Rettungs- und Krankentransportfahrzeuge, Wasch-Box, Büro-, Aufenthalts- und Ruheräume, Garderoben, Hygieneschleusen und ein Lehrsaal.



Von Anfang Juli bis Herbst 2021 führt das Rote Kreuz in Kooperation mit seinem Partner „hsp“ nach 2016 wieder eine **Mitgliederwerbeaktion** in allen Bezirken des Burgenlandes durch.

Aus diesem Anlass besuchen uniformierte Mitarbeiter/-innen des Roten Kreuzes die Haushalte, informieren über die Leistungen des Roten Kreuzes und ersuchen zugleich um eine freiwillige, fördernde Mitgliedschaft. Der Mitgliedsbeitrag kommt wahlweise monatlich oder einmal jährlich mittels Einzugsermächtigung direkt der Rotkreuz-Arbeit im Burgenland zugute: ob Rettungsdienst, Krankentransporte, Katastrophenhilfe, Krisenintervention, Pandemiebekämpfung oder dem vielfältigen Angebot im Bereich sozialer Dienste!

BLUTSPENDE-TERMINE IN DER NÄHE:

21. August 2021

14.00 - 18.30: 7503 Jabing, Feuerwehrhaus

28. August 2021

15.00 - 19.00: 7464 Markt Neuhodis, Gemeindeamt



Gemüse aus der Gemeinde

GUTOPIA GemüseGenussHof & Proviantmeister
A - 7474 Eisenberg, Dorfstraße 17

Ab Hof Verkauf

Jeden Freitag 16-19 Uhr und Samstag 9-12 Uhr

bis voraussichtlich Ende Oktober geöffnet.

Das Sortiment umfasst frisches und verarbeitetes Gemüse aus Eisenberg,
sowie ausgewählte Lebensmittel.

Außerhalb der Öffnungszeiten ist ein Teil des Sortiments im ehem. Milchhaus „Eisenberg 1a“ auf der Hauptstraße in Eisenberg rund um die Uhr erwerbbar!

Die kleine Landwirtschaft wird von Julia und Christoph mit sehr viel Wissen und Engagement bewirtschaftet und widmet sich zahlreichen Arten und Sorten. Die Gemüsekulturen gedeihen gänzlich unbehandelt und werden in Handarbeit gehegt und gepflegt. Die bunte Vielfalt an Paradeisern, Paprika, Gurken, Melanzani, Zucchini, Kürbis und Co. wird beim Ab Hof Verkauf ergänzt mit kreativ-köstlichen Eigenkreationen wie z.B. Sugo, Antipasti, Ratatouille, etc. Darüber hinaus bietet der Proviantmeister Bernadette das rein pflanzliche "Bradlfett", an und rundet das Sortiment mit mediterranen Spezialitäten wie Oliven und Olivenöl und vielem mehr ab. Als Besonderheit gibt es auch verschiedene Biere von burgenländischen Kleinbrauereien!

Julia & Christoph danken für's Interesse und wünschen einen genussvollen Sommer!

Buschenschanktermine / Veranstaltungen

bis 28.08.2021 Rennhofer, Eisenberg - ab 12 Uhr
02.09 - 12.09.2021 Weingut Poller ab 11.30 Uhr
03.09 - 05.09.2021 Weinbau Stubits ab 12 Uhr
16.09 - 17.12.2021 Grenzlandkeller Weber, Grenzlandstr. 88, Do+Fr offen
17.09 - 19.09.2021 Weingut Wallner Gerhard und Manuela, ab 15 Uhr
17.09 - 19.09.2021 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr
24.09 - 26.09.2021 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr



Heurigenrestaurant Eder, Eisenberg, Obere Kellergasse 120, täglich ab 11h
RONY's Buschenschank, Eisenberg, Hummergraben, ab 16.00 Uhr geöffnet (Mi+Do Ruhetag)

Vinothek Eisenberg täglich 14-18 Uhr

28.08.2021 800 Jahre Eisenberg - Ausstellungseröffnung & Dorffest ab 18 Uhr
04.09.2021 Heimatabend St. Kathrein, Feuerwehrhaus, ab 17 Uhr
24.09.2021 Buchpräsentation „Chronik anlässl. des 800-jährigen Gemeindejubiläum“
26.09.2021 Festakt 800-Jahr Feier, Komm'Zentrum Deutsch Schützen; 9 Uhr Hl. Messe; anschl. Frühschoppen

INFO
COVID-19



!!! Für Buschenschank- und Veranstaltungsbesuche

gilt für Personen ab 12 Jahren die 3G-Regel !!! Nur Selbsttests mit QR-Code sind gültig

*Zum Zwecke des Contact-Tracing wird zudem gebeten sich vor Ort auf einer Kontaktliste
oder via QR-Code zu registrieren!*



BÜRGERINFORMATION:

**Die Amtstafel in Eisenberg/Weinberg wurde versetzt.
Sie befindet sich jetzt beim Eingang der Halle Eisenberg!**

Richtig Müll trennen auf einen Blick!

Weißglas	Buntglas	Leichtstoffe „Gelber Sack“	Metall	Karton, Papier	Restmüll	Eigen- kompostierung oder Biotonne	Problemstoff- sammelstelle in der Gemeinde
<p>Farblose Einwegglas- flaschen, Marmelade- und Gurkengläser, Medikamenten- fläschchen (leer)</p> <p>Keine: Flach-, Spiegel-, Kristall- und Drahtgläser; Porzellan- und Tonwaren</p>	<p>Farbige Einwegglas- flaschen, Marmelade- und Gurkengläser, Medikamenten- fläschchen (leer)</p> <p>Keine: Flach-, Spiegel-, Kristall- und Drahtgläser; Porzellan- und Tonwaren</p>	<p>Kunststoffflaschen (z.B. für Getränke, Körperpflege- und Reinigungsmittel); Kunststoffbecher (Joghurt- und Trinkbecher); Kunststofffolien und -säcke (Haushalts- und Verpackungsfolien sowie Haushaltstaschen, z.B. Tragtaschen); Kunststoff- kanister und -eimer (sofern sie nicht zu viel Platz verbrauchen, ansonsten bringen Sie diese bitte zum Altstoffsammelzentrum); Plastiksackerl; Tiefkühl- verpackungen (Kunststoff- beschichtete Kartons); Tetra- Pack (Milchpackerl) Suppen- und Kaffeebeutel; Kunststoffdeckel und -verschlüsse sowie Kunststofftuben (z.B. Zahnpaste); Jute- und Kartoffelsäcke; Blisterverpackungen (z.B. Tabletten); Obst- und Fleischtaschen (geschäumt); Styroporverpackungen (Verpackungschips); Schaumgummiverpackungen</p>	<p>Metallver- packungen wie z.B. Aluminium- dosen, Alufolien, Aludeckel von Joghurtbechern, Kronenkorken, Weißblech dosen, Metall- verschlüsse, Binddraht, Spraydosen (leer)</p>	<p>Papier, Kartonagen, Pappe, Wellpappe, Zeitungen, Kataloge, Zeitschriften, Prospekte, Bücher, Schulhefte, Wasch- pulvertrommeln</p> <p>Keine: Verbund- materialien (z. B. Tetra- Pack), Kunststoff- umhüllungen (z.B. Katalogver- packungen), Tiefkühl- packungen</p>	<p>Babywindeln, Staubsaugerbeu- tel, Glühbirnen, Flach-, Kristall- und Spiegelglas, kaputte Haus- haltsgegenstände, Spielzeug, Stoffreste, unbrauchbare Kleider und Schuhe, Gummi, Leder, Asche, Röntgenbilder, Kehricht, Fettpapier, Hygieneartikel, Einwegspritzen ohne Nadeln und verschmutzte Verpackungen, Halogenlampen KEIN Bauschutt!:</p>	<p>Biogene Abfälle aus Küche und Garten wie z. B. Speisereste, Blumen, Teesackerl, Kaffeefilter und -sud, Obst und Gemüseabfälle (auch Orangen- u. Zitronenschalen), Laub, Strauch- und Rasenschnitt, Knochen, Papier- taschentücher, Küchenpapier</p>	<p>Problemstoffe aus dem Haushalt wie z. B. Altfette und -öle, Lacke, Säuren, Altmedikamente, Fieberthermometer, Nadeln von Einwegspritzen, Desinfektionsmittel, Kühlmittel, Dichtungsmassen, Pflanzenschutz- und Schädlings- bekämpfungsmittel, Fotochemikalien, Frostschutzmittel, LED-Lampen</p>

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das Mülltelefon zum Nulltarif 08000 806154.